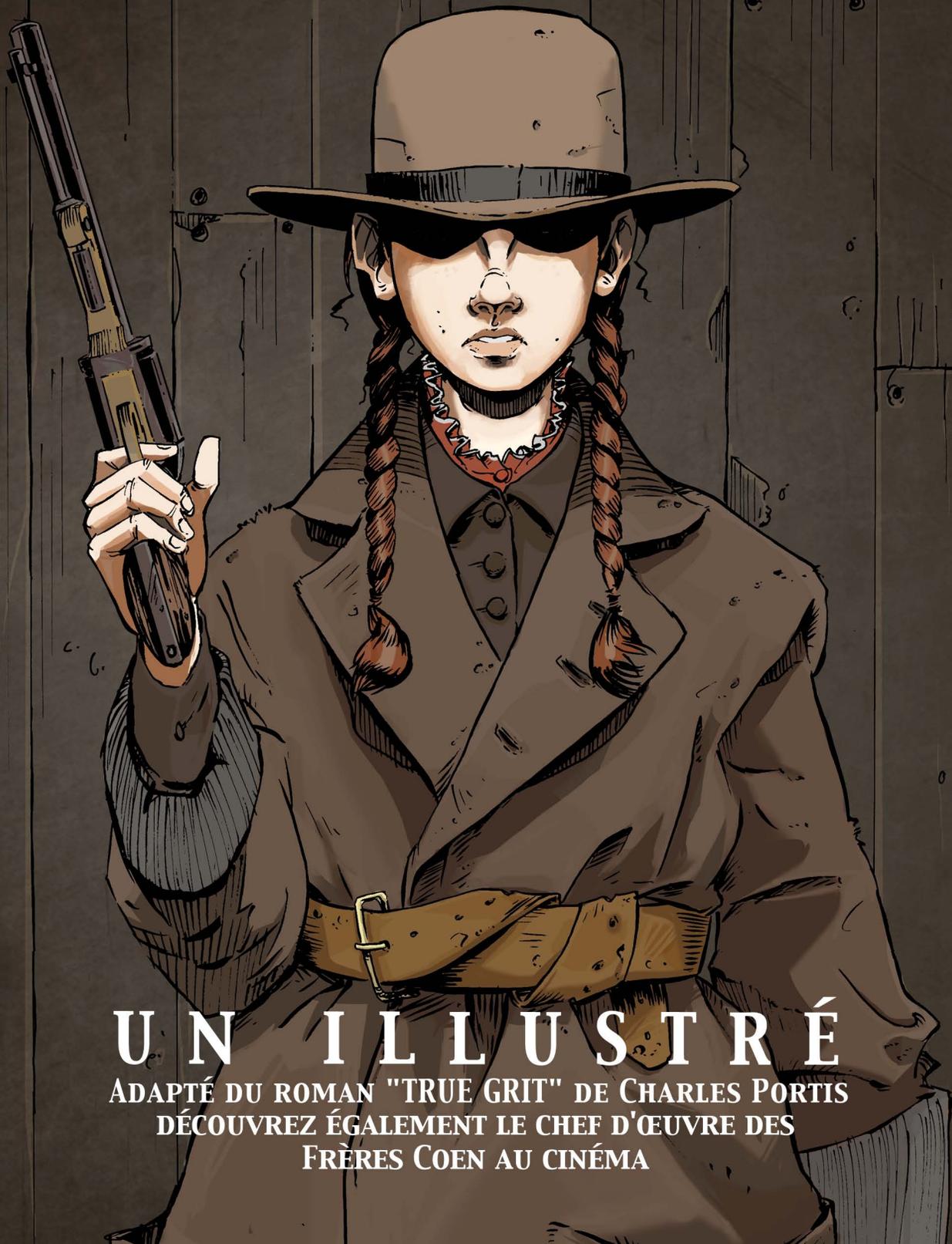


TRUE GRIT

UNE SALE AFFAIRE



UN ILLUSTRÉ

ADAPTÉ DU ROMAN "TRUE GRIT" DE CHARLES PORTIS
DÉCOUVREZ ÉGALEMENT LE CHEF D'ŒUVRE DES
FRÈRES COEN AU CINÉMA

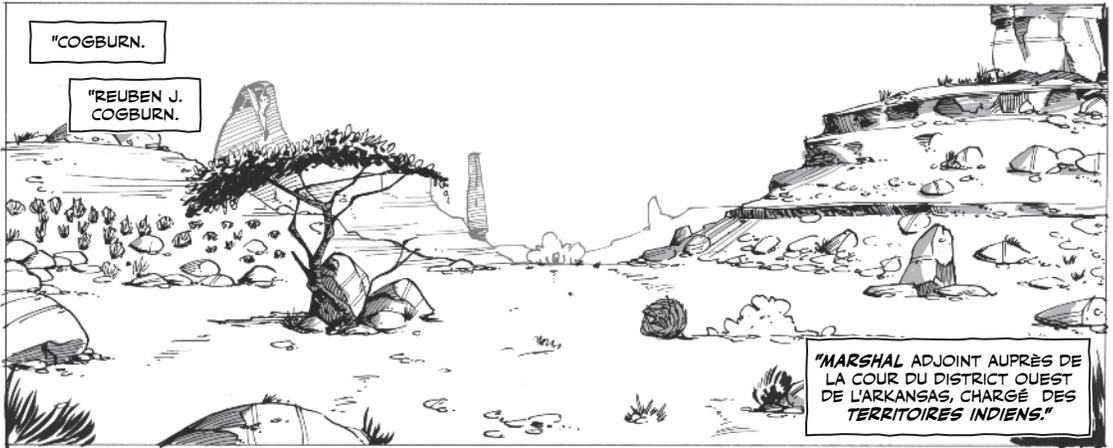


"NOM ET PROFESSION, S'IL VOUS PLAÎT."

D'APRÈS LE ROMAN ET LE SCÉNARIO

DESSINS:
CHRISTIAN
WILDGOOSE

LETTREGE:
JIM CAMPBELL



"COGBURN."

"REUBEN J.
COGBURN."

"MARSHAL ADJOINT AUPRÈS DE LA COUR DU DISTRICT OUEST DE L'ARKANSAS, CHARGÉ DES TERRITOIRES INDIENS."



"RACONTEZ-NOUS CE QUI S'EST PASSÉ SELON VOUS LE 2 NOVEMBRE."

"EH BIEN, PEU APRÈS LE DÉJEUNER, CE JOUR-LÀ..."



"...ON RENTRAIT À FORT SMITH, DE RETOUR DE LA NATION CREEK, ET ON ÉTAIT À ENVIRON 4 MILES À L'OUEST DE WEBBER'S FALLS."



"QUI ÉTAIT AVEC VOUS ?"

"QUATRE AUTRES MARSHALS."

"ON AVAIT UN PLEIN CHARIOT DE PRISONNIERS QU'ON AMENAIT À FORT SMITH."

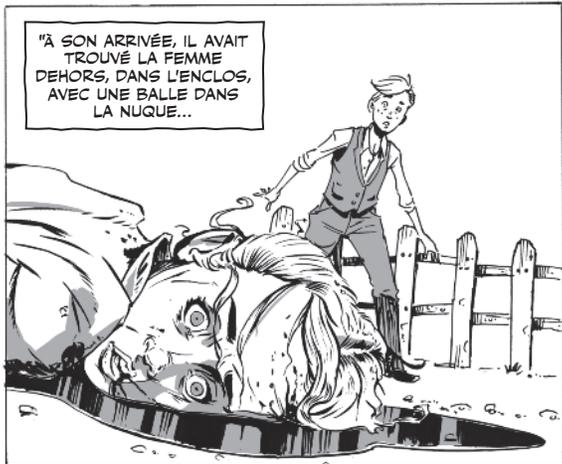


"ENVIRON 4 MILES À L'OUEST DE WEBBER'S FALLS, UN JEUNE CREEK DU NOM DE WILL EST ARRIVÉ DANS TOUS SES ÉTATS."

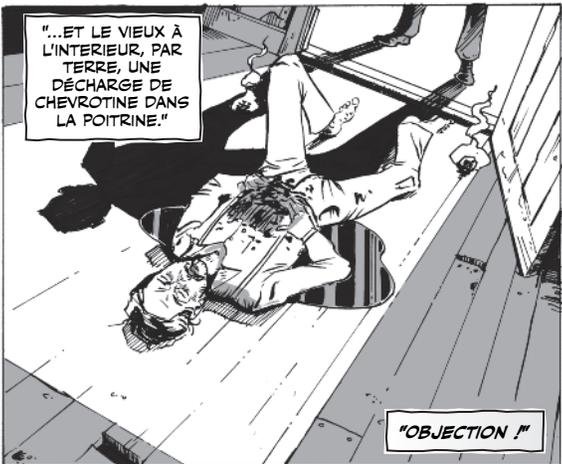


"IL AVAIT DES NOUVELLES."

"IL NOUS A DIT QU'IL AVAIT PORTÉ DES CEUPS CE MATIN-LÀ À TOM SPOTTED-GOURD ET SA FEMME, CHEZ EUX, AU BORD DE LA CANADIAN RIVER."



"À SON ARRIVÉE, IL AVAIT TROUVÉ LA FEMME DEHORS, DANS L'ENCLOS, AVEC UNE BALLE DANS LA NUQUE..."



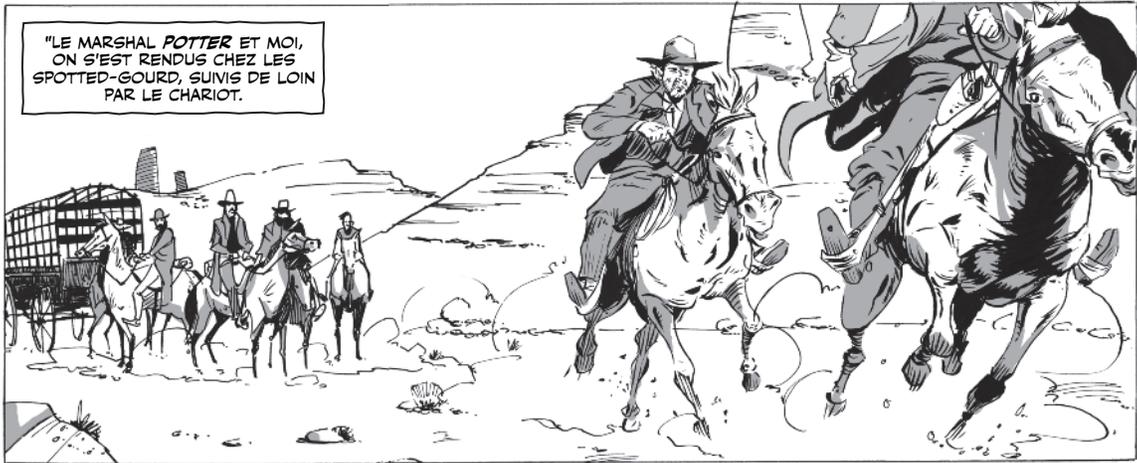
"...ET LE VIEUX À L'INTERIEUR, PAR TERRE, UNE DÉCHARGE DE CHEVROTINE DANS LA POITRINE."

"OBJECTION !"



"TENEZ-VOUS EN AUX FAITS, M. COGBURN."

"OUI, M. LE JUGE."



"LE MARSHAL POTTER ET MOI, ON S'EST RENDUS CHEZ LES SPOTTED-GOURD, SUIVIS DE LOIN PAR LE CHARIOT."

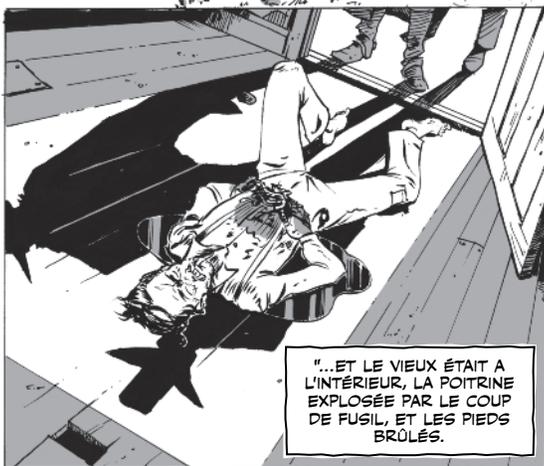


"LE MARSHAL SMITH EST RESTÉ AVEC LE CHARIOT."



"ARRIVÉS LA-BAS, ON A TOUT TROUVÉ COMME LE JEUNE WILL L'AVAIT DÉCRIT.

"LA FEMME ÉTAIT DEHORS, DANS L'ENCLOS. MORTE, AVEC DES MOUCHES À VIANDE SUR LE VISAGE...



"...ET LE VIEUX ÉTAIT À L'INTÉRIEUR, LA POITRINE EXPLOSÉE PAR LE COUP DE FUSIL, ET LES PIEDS BRÛLÉS.



"IL ÉTAIT ENCORE VIVANT, MAIS À PEINE.

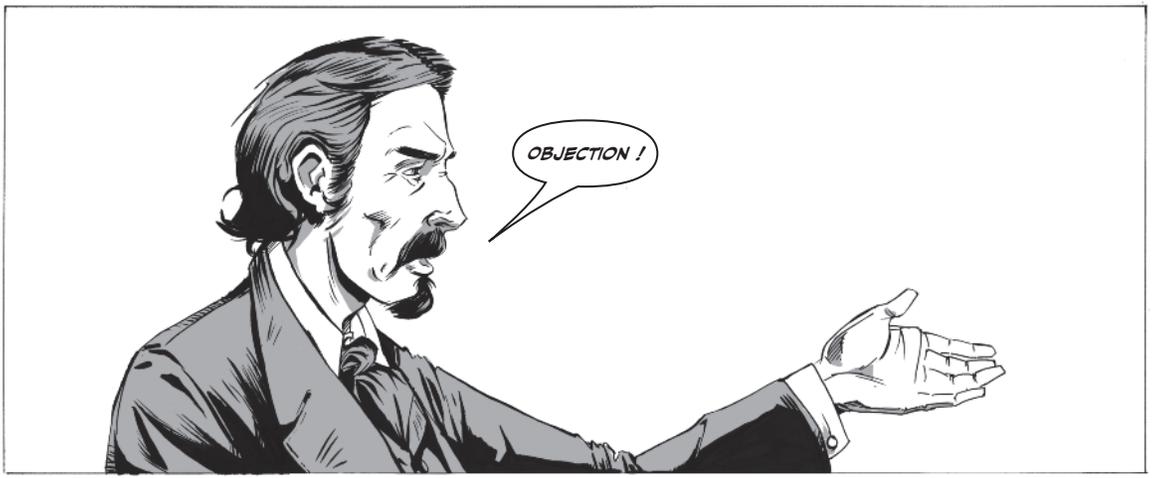


"L'AIR SIFFLAIT PAR LE TROU SANGUINOLENT.



"IL A DIT QUE LES DEUX FRÈRES WHARTON ÉTAIENT ARRIVÉS, SAOULS."

"OBJECTION !"





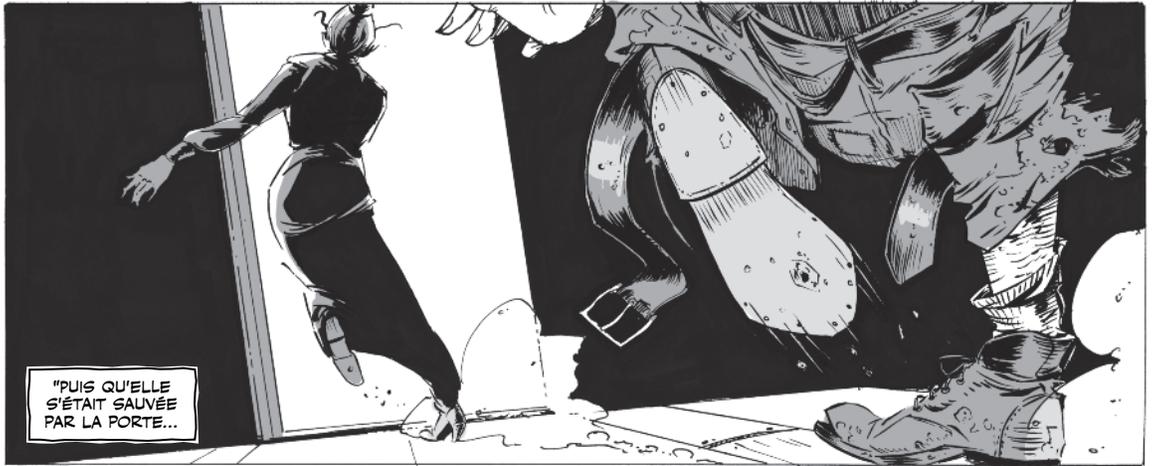




"IL A DIT QU'IL Y
AVAIT PLUS DE
CENT DOLLARS EN
BILLETS."



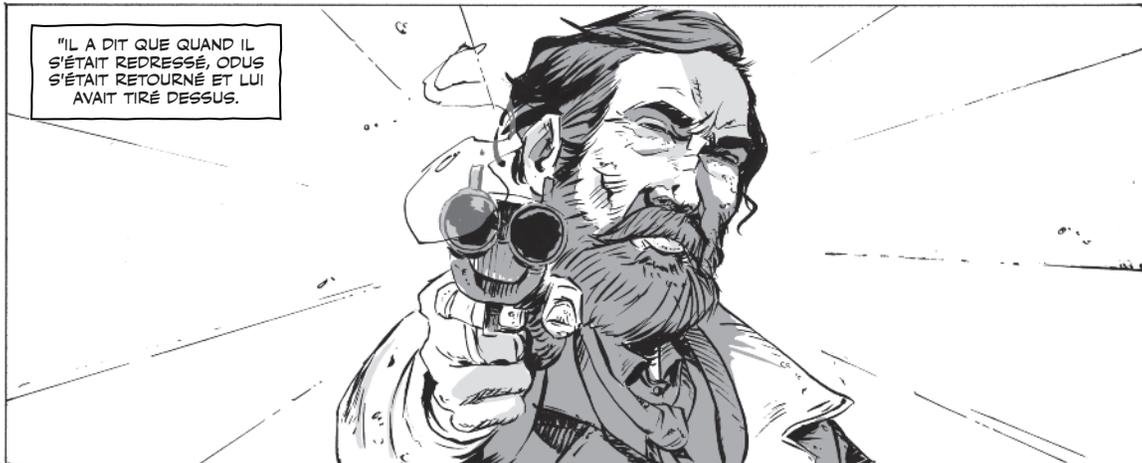
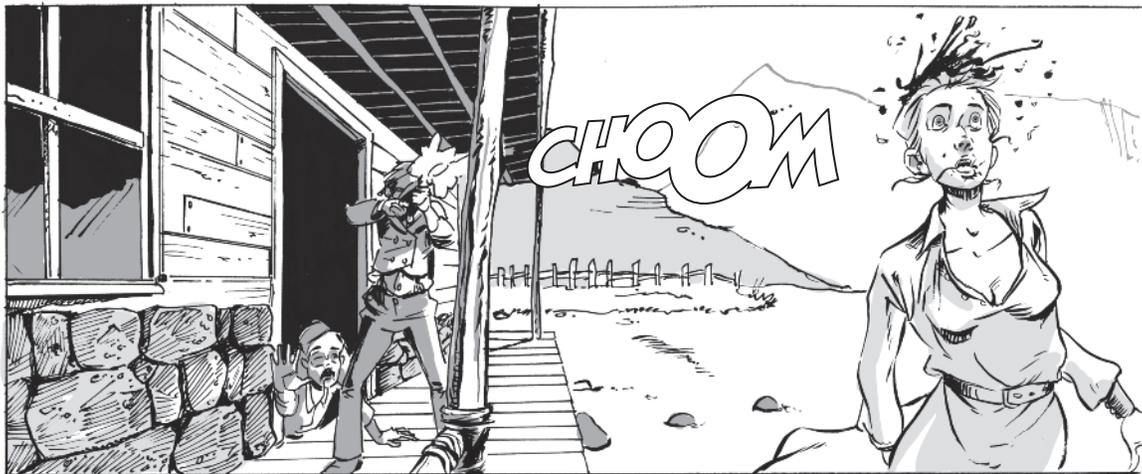
"IL A DIT QUE PENDANT
CE TEMPS-LÀ SA
FEMME SE DÉBATTAIT
EN PLEURANT, ET
IMPLORAIT PITIÉ."



"PUIS QU'ELLE
S'ÉTAIT SAUVÉE
PAR LA PORTE..."



"...ET
QU'ODUS
L'AVAIT
ABATTUE



"IL A DIT QUE QUAND IL S'ÉTAIT REDRESSÉ, ODUŠ S'ÉTAIT RETOURNÉ ET LUI AVAIT TIRÉ DESSUS."



"ET PUIS ILS ÉTAIENT PARTIS."



QUE
S'EST-IL PASSÉ
ENSUITE ?



IL EST
MORT, DANS
D'ATROCES
SOUFFRANCES.



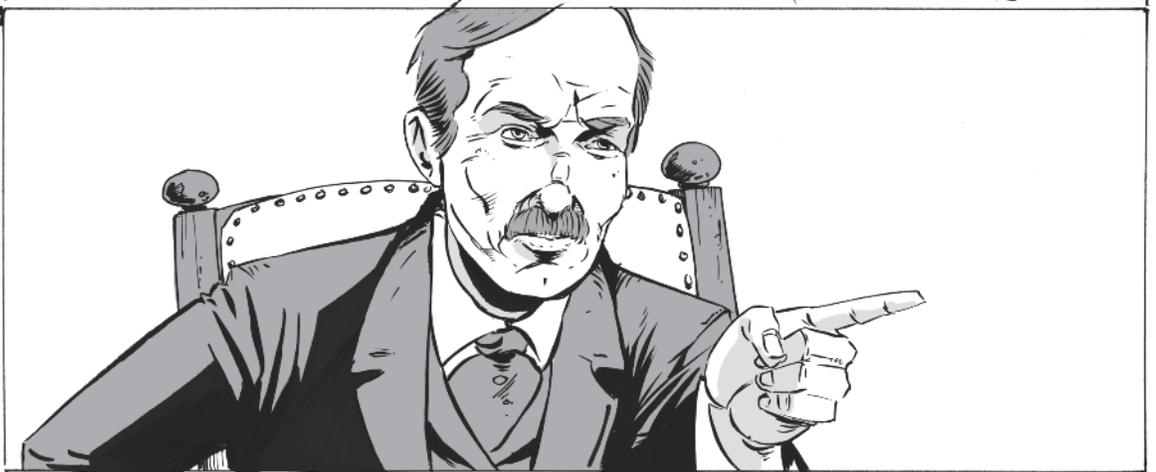
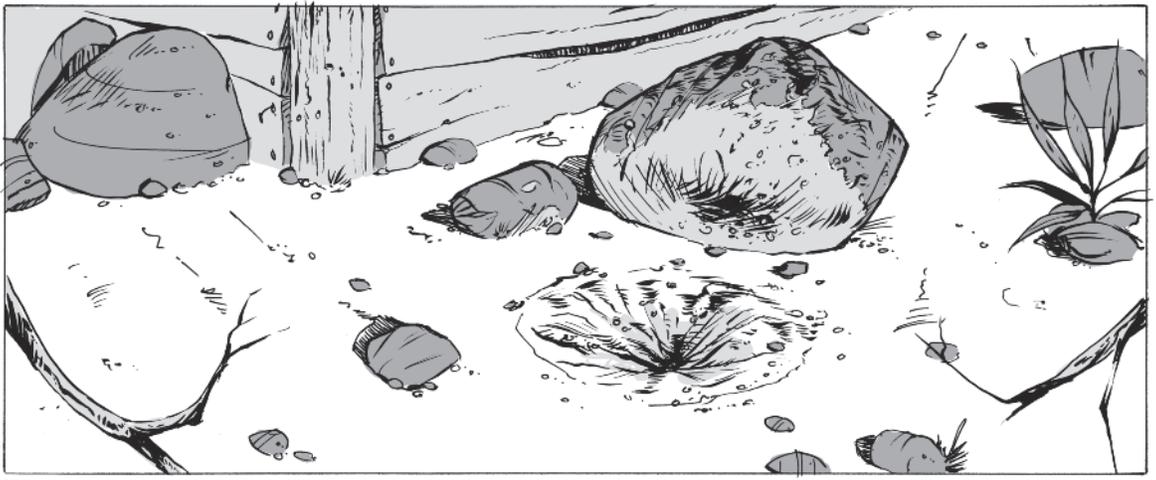
M.
SPOTTED-GOURD,
VOUS VOULEZ
DIRE ?



OUI,
M'SIEUR.



ET
QU'AVEZ-VOUS FAIT,
LE MARSHAL POTTER
ET VOUS ?





"DÉSOLÉ, M. LE JUGE. MARSHAL COGBURN, QU'AVEZ-VOUS TROUVÉ, SI VOUS AVEZ TROUVÉ QUELQUE CHOSE, À L'ANGLE DU FUMOIR ?"

UNE PIERRE GRISE, À CÔTÉ D'UN TROU.



QU'Y AVAIT-IL DANS LE TROU ?



RIEN. PAS DE BOCAL NI RIEN.

QU'AVEZ-VOUS FAIT ENSUITE ?



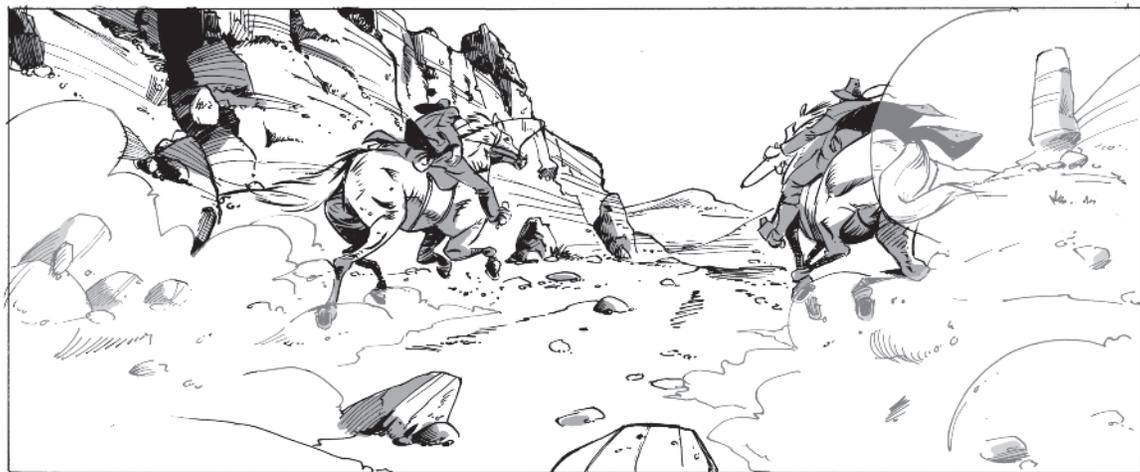
"ON A ATTENDU QUE LE CHARIOT ARRIVE."



"QUAND IL EST ARRIVÉ, ON A DISCUTÉ ENTRE NOUS POUR SAVOIR QUI IRAIT À LA POURSUITE DES WHARTON."



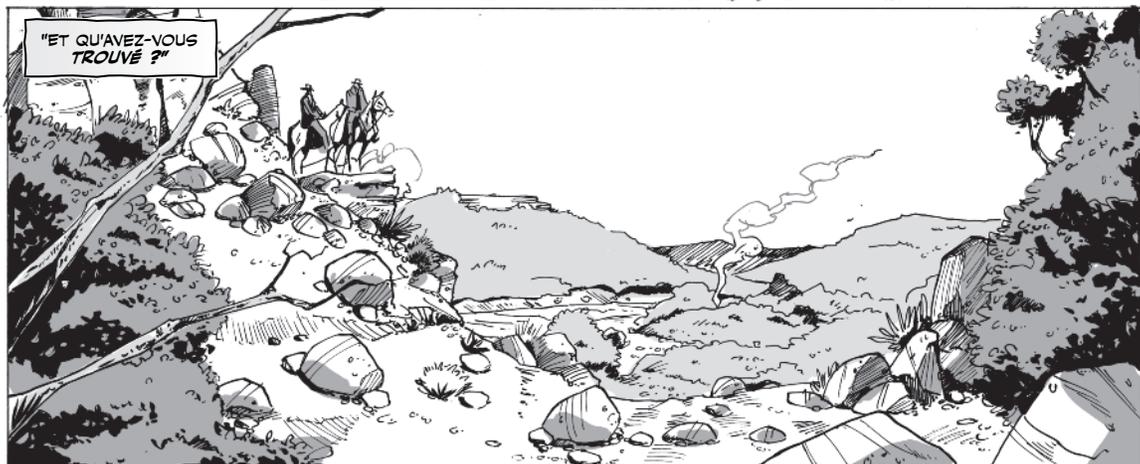
"POTTER ET MOI, ON AVAIT DÉJÀ EU AFFAIRE À EUX, ALORS ON Y EST ALLÉS."



"AU BOUT DE DEUX
HEURES ON EST ARRIVÉS
PRÈS DE LÀ OÙ LA NORTH
FORK SE JETTE DANS LA
CANADIAN..."

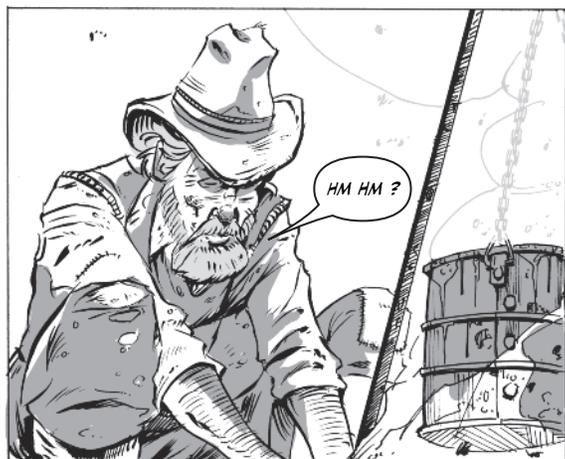


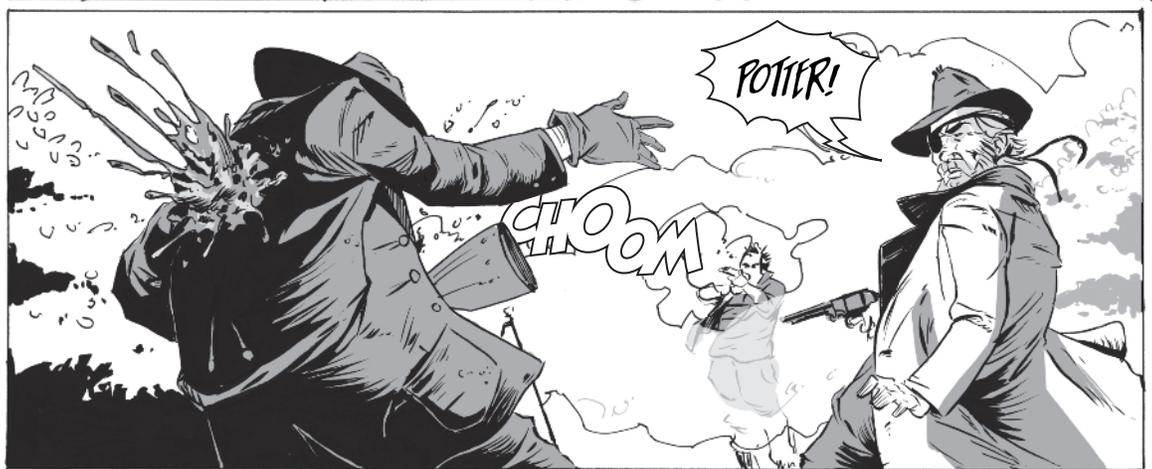
"PEU DE TEMPS
AVANT LE COUCHER
DU SOLEIL."

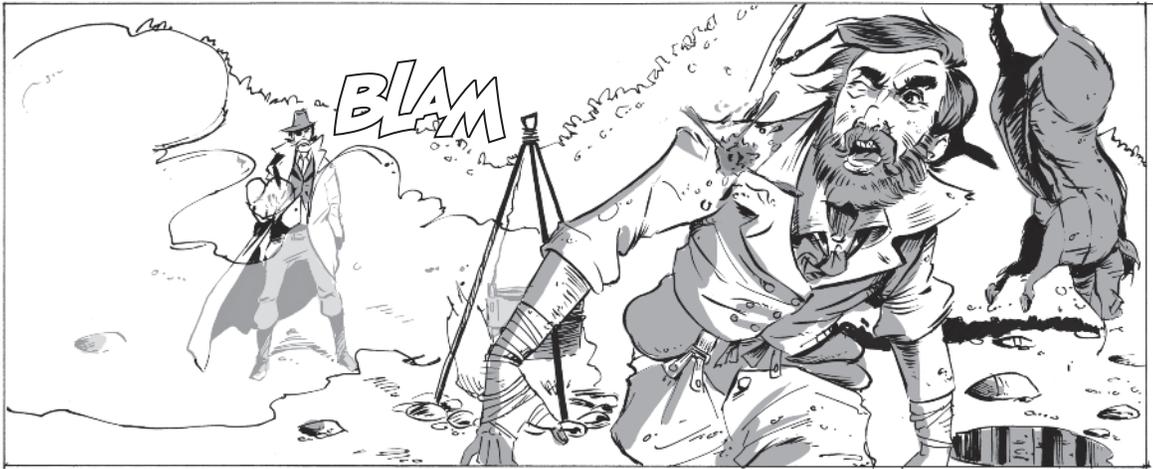
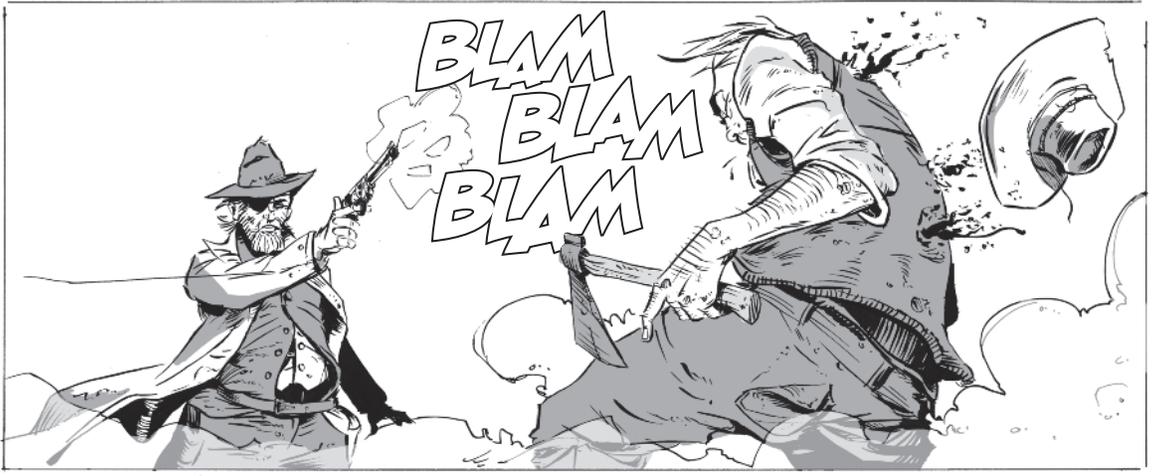


"ET QU'AVEZ-VOUS
TROUVÉ ?"











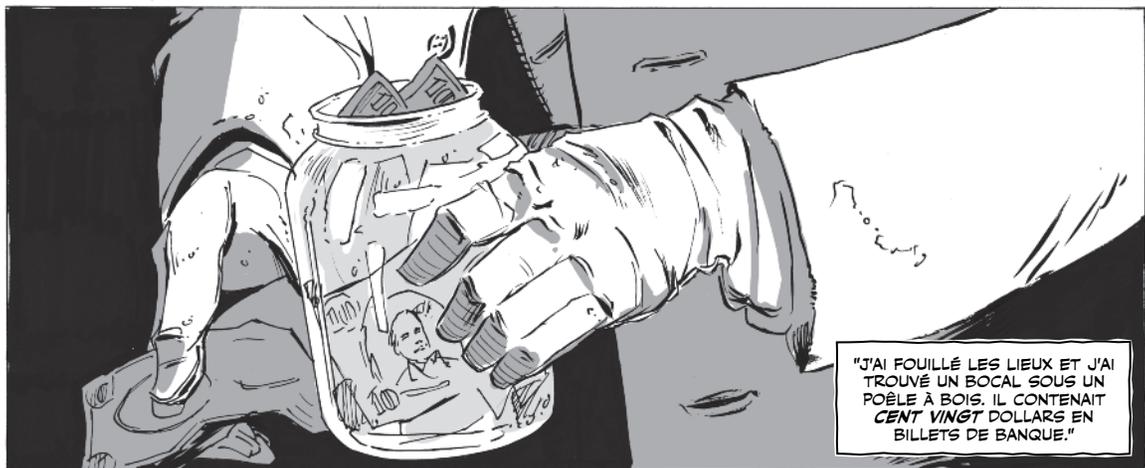
"J'AI TRAINÉ ODUS WHARTON JUSQU'À UN PIN NOIR ET JE L'AI MENOTTÉ."



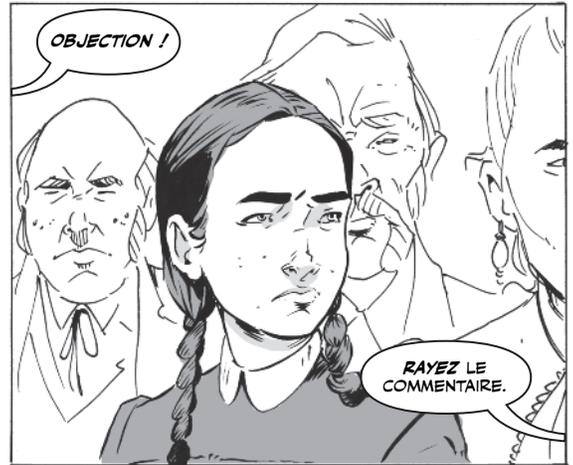
"J'AI PANSÉ LA BLESSURE DE POTTER DU MIEUX QUE J'AI PU AVEC MON MOUCHOIR."



"JE SUIS MONTÉ JUSQU'À LA CABANE. LA SQUAW D'AARON WHARTON Y ÉTAIT, MAIS ELLE NE VOULAIT PAS PARLER."



"J'AI FOUILLÉ LES LIEUX ET J'AI TROUVÉ UN BOCAL SOUS UN POÈLE À BOIS. IL CONTENAIT CENT VINGT DOLLARS EN BILLETTS DE BANQUE."





À VOUS,
M. GOUDY.

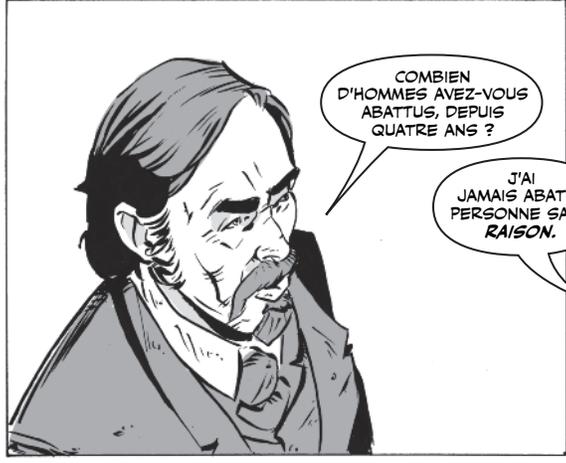


MERCI, M.
BARLOW.



VOUS
NOUS AVEZ DIT QUE
VOUS ÉTIEZ MARSHAL
DEPUIS QUAND, M.
COGBURN ?

ÇA VA
FAIRE
QUATRE
ANS.

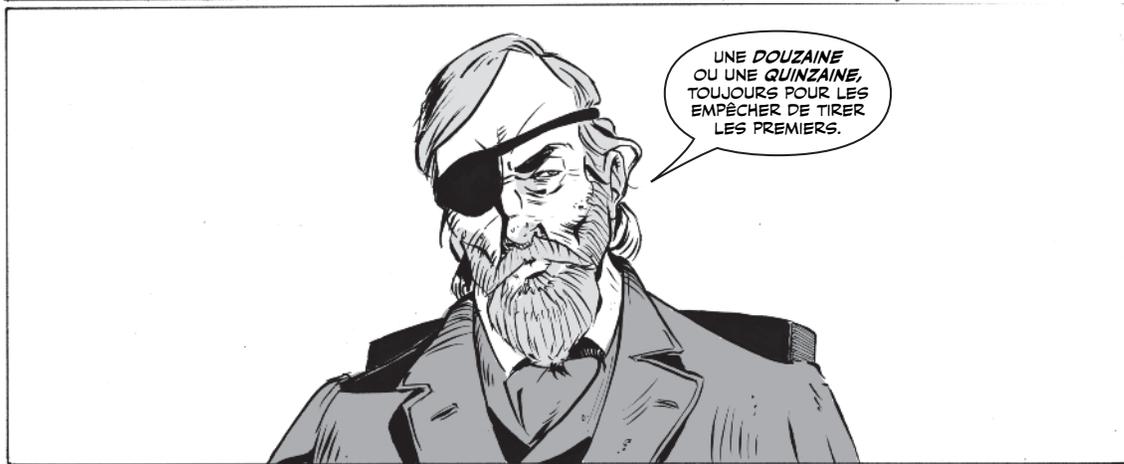


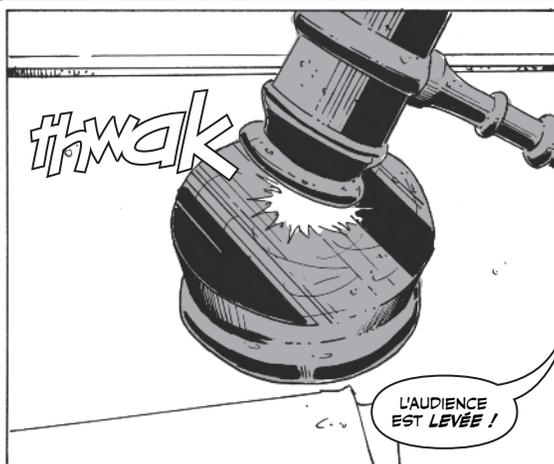
COMBIEN
D'HOMMES AVEZ-VOUS
ABATTUS, DEPUIS
QUATRE ANS ?

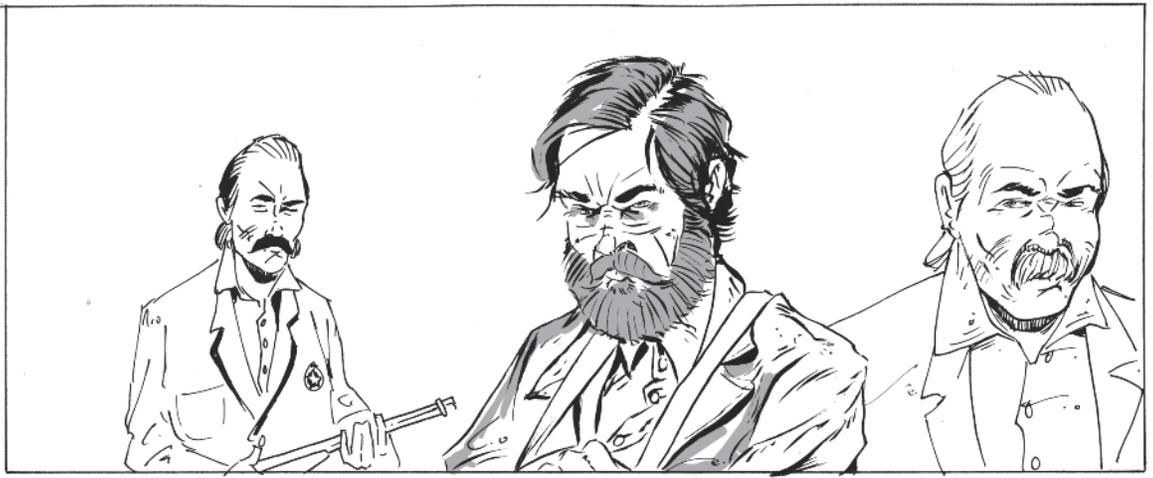
J'AI
JAMAIS ABATTU
PERSONNE SANS
RAISON.



CE N'EST PAS
LA QUESTION.
COMBIEN ?









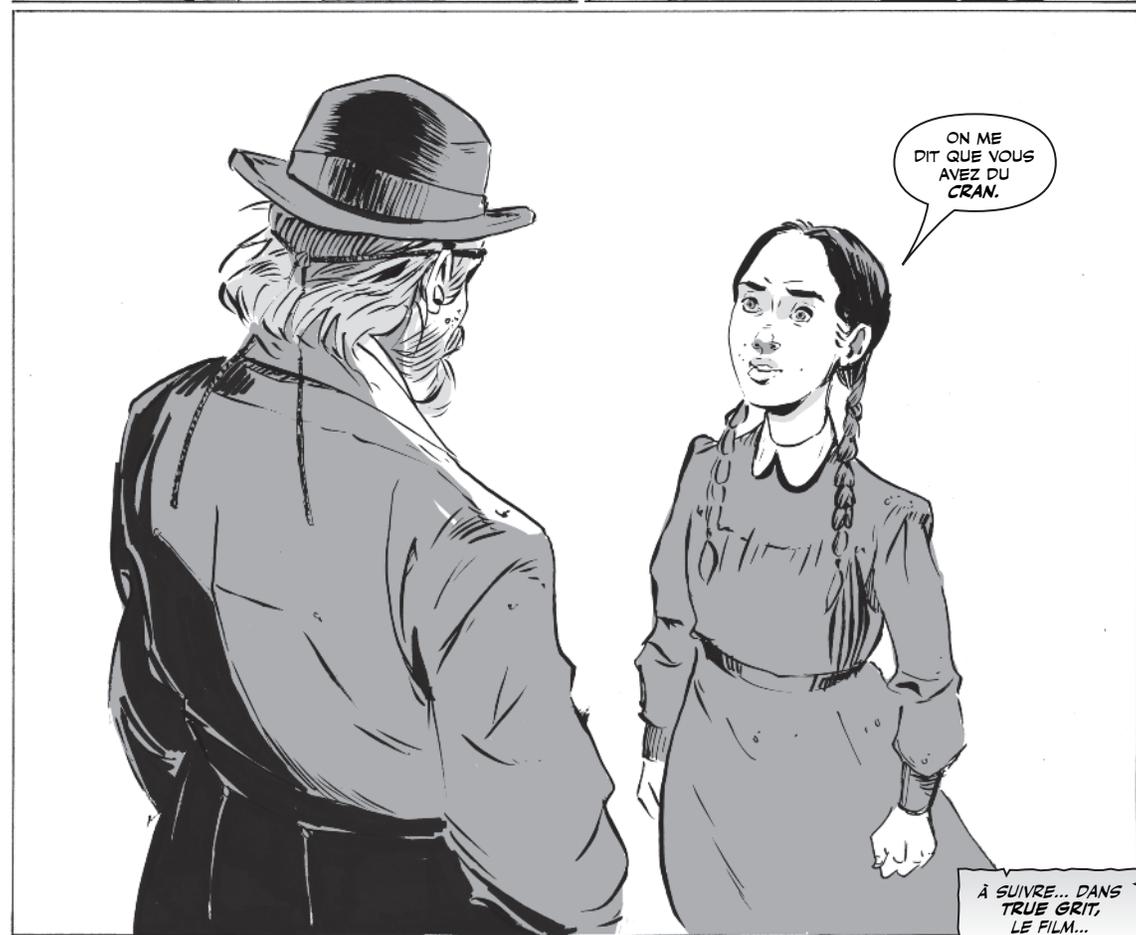
QUOI ?



JE
VOUDRAIS
VOUS PARLER
UN INSTANT.



QU'EST-CE QUE TU
VEUX, PETITE ? PARLE.
C'EST L'HEURE DU
SOUPER.



ON ME
DIT QUE VOUS
AVEZ DU
CRAN.

À SUIVRE... DANS
TRUE GRIT,
LE FILM...

 **LE CHÂTIMENT** 
FINIT TOUJOURS PAR ARRIVER

JEFF BRIDGES
MATT DAMON
JOSH BROLIN

— ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE —
JOEL & ETHAN COEN

TRUE
GRIT



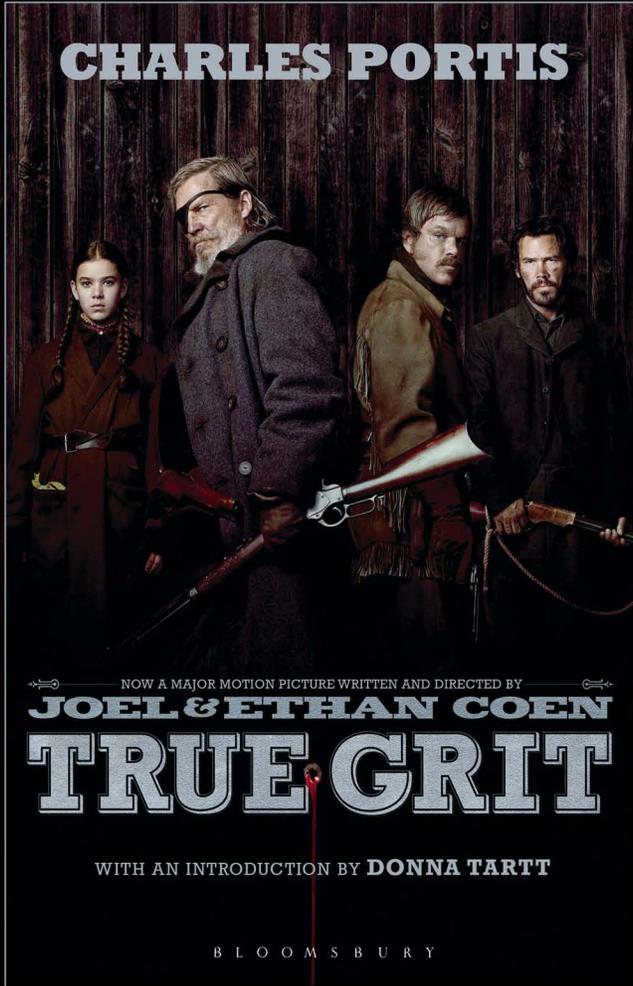
VENGEANCE EN FÉVRIER 2011

TRUEGRIT-LEFILM.FR



© 2011 Paramount Pictures. All Rights Reserved.

CHARLES PORTIS



NOW A MAJOR MOTION PICTURE WRITTEN AND DIRECTED BY

JOEL & ETHAN COEN

TRUE GRIT

WITH AN INTRODUCTION BY DONNA TARTT

BLOOMSBURY

TRUE GRIT

BY CHARLES PORTIS

Published by Bloomsbury (2005)

First published by Overlook Press (1968)

AVAILABLE TO BUY NOW